

<b>Zeitschrift:</b>	Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
<b>Herausgeber:</b>	Organización de los Suizos en el extranjero
<b>Band:</b>	51 (2024)
<b>Heft:</b>	1: Tras el humo del incienso : la profunda crisis de la Iglesia católica
<b>Rubrik:</b>	Noticias

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Simon Ammann



¿Cuántos segundos habrá pasado en el aire Simon Ammann, campeón suizo de salto de esquí, desde que comenzó su carrera a los once años? Si tomamos en cuenta que realizó unos cuatro mil saltos, de una duración media de cuatro segundos cada uno, se habrá balanceado entre cielo y tierra durante algo más de cuatro horas. Dado que los saltadores de esquí describen estos momentos como eternos, se trata de un tiempo realmente descomunal. Pero el vuelo perdura en la mente; y ese es el 80 % del atractivo de este deporte. La indescriptible alegría de volar por el aire a más de 100 km/h con los esquíes en los pies es lo que motiva a Simon Ammann. Este atleta oriundo del pueblo de Unterwasser (San Galo) sigue volando, aunque la prensa anuncie su retirada temporal tras temporada. Una foto de 2002 muestra a Amman celebrando dos medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Salt Lake City. Su pelo despeinado asoma por encima de sus gafas ovaladas; lleva una sencilla camisa marrón a cuadros. Para los estadounidenses, se parece a Harry Potter; para los suizos, es el “ave de Toggenburgo”; y para sus amigos, este hijo de campesinos es Simi. La gente que lo conoce lo saluda como a un buen compañero, mientras que los expertos destacan su posición compacta en el despegue y su habilidad para mantenerse estable en el aire. Sus aterrizajes son de extraordinaria precisión. Estas cualidades hicieron de Simi una estrella mundial: cuatro veces campeón olímpico y dos veces medalla de oro. Sin embargo, su carrera no ha estado exenta de altibajos. En 2015, sufrió una caída grave. Desde entonces contiene el impulso de sus saltos y aterriza con el pie derecho en lugar del izquierdo: una pequeña revolución. En marzo de 2023, a sus 41 años, Simi fue el veterano y el mejor representante de Suiza en el gran trampolín de los Campeonatos del Mundo de Planica, en Eslovenia. Y no cabe duda de que Simi seguirá volando.

STÉPHANE HERZOG

## Noticias

### Se reduce significativamente la protección del lobo

Desde el 1.º de diciembre de 2023, el Consejo Federal autoriza el sacrificio preventivo de lobos. En casos justificados, incluso será posible abatir a manadas enteras. Con ello, el Consejo Federal reduce significativamente la protección del lobo. Hasta ahora, solo se permitía disparar a lobos que causaran daños y mataran ganado. Suiza cuenta actualmente con 32 manadas de lobos. Según el Ministro de Medio Ambiente, Albert Rösti, el objetivo es mantener vivas al menos doce manadas en toda Suiza. Este número es inferior al que se requiere para asegurar la supervivencia de la especie, según declaró hace tres años en *Panorama Suizo* el especialista federal en fauna salvaje, Reinhard Schnidrig: “En los Alpes y el Jura podrían vivir 60 manadas de cinco o seis animales cada una, es decir, unos 300 animales. Ese es el límite de capacidad ecológica. En el extremo inferior de la escala se necesitan unas 20 manadas para garantizar la protección de la especie a largo plazo.” Por tanto, la relajación de la protección obedece a motivos políticos, más que científicos. A modo de recordatorio: hace tres años, los electores votaron claramente a favor de la protección del lobo... Enlace a la entrevista: <http://revue.link/lobo>.

(MUL)

### Los refugiados ucranianos pueden prolongar su estancia

Desde el ataque de Rusia a Ucrania, decenas de miles de ucranianos han encontrado refugio en Suiza. La Confederación les ha concedido el estatuto de protección “S”. Esto permite una rápida admisión temporal sin pasar por el proceso de asilo. El Consejo Federal, que no espera un final rápido de la guerra, ha decidido ahora prolongar el estatus “S” a los ucranianos, al menos hasta el 4 de marzo de 2025. De esta manera, Suiza se alinea con la Unión Europea, que ya había aprobado esta prórroga.

(MUL)

### Aumenta la violencia antisemita

Desde el ataque terrorista de Hamás y la reacción de Israel, el número de incidentes antisemitas también ha aumentado en Suiza, en casi un 25 %. Martine Brunschwig Graf, Presidenta de la Comisión Helvética contra el Racismo, afirma que, además del número de incidentes, llama la atención su intensidad. Sin embargo, también se ha observado un aumento de las tensiones dirigidas en contra de los musulmanes. En noviembre, la Asociación Israelita Suiza reaccionó enérgicamente, exigiendo que el Consejo Federal condenara rotundamente el antisemitismo.

(MUL)

### Aplausos moderados para la selección suiza

El año que viene, la selección nacional de fútbol de Suiza volverá a participar en un gran torneo. Se ha clasificado para la Eurocopa que se celebrará en verano de 2024, en Alemania. El equipo, dirigido por Murat Yakin, se veía inicialmente como favorito dentro de un grupo de clasificación formado por Andorra, Bielorrusia, Israel, Kosovo y Rumanía. Sin embargo, no estuvo a la altura de las expectativas.

(MUL)